

A LIBRARY OF
DOCTORAL
DISSERTATIONS
IN SOCIAL SCIENCES IN CHINA

中国
社会科学
博士论文
文库

满语名号研究

The Research of Manchu Title

蔡中明 著

中国社会科学出版社

A LIBRARY OF
DOCTORAL
DISSERTATIONS
IN SOCIAL SCIENCES IN CHINA



满语名号研究

The Research of Manchu Title

蔡中明 著

导师 赵阿平

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

满语名号研究 / 綦中明著. —北京: 中国社会科学出版社, 2017. 12
(中国社会科学博士论文文库)

ISBN 978 - 7 - 5203 - 1044 - 4

I. ①满… II. ①綦… III. ①满语—文化语言学—研究—清代
IV. ①H221 - 09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 231919 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 宋燕鹏
责任校对 石春梅
责任印制 王 超

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 [http: //www. csspw. cn](http://www.csspw.cn)
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京君升印刷有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2017 年 12 月第 1 版
印 次 2017 年 12 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 19
插 页 2
字 数 322 千字
定 价 79.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换
电话: 010 - 84083683
版权所有 侵权必究

《中国社会科学博士论文文库》 编辑委员会

主 任：李铁映

副 主 任：汝 信 江蓝生 陈佳贵

委 员：（按姓氏笔画为序）

王洛林 王家福 王辑思

冯广裕 任继愈 江蓝生

汝 信 刘庆柱 刘树成

李茂生 李铁映 杨 义

何秉孟 邹东涛 余永定

沈家煊 张树相 陈佳贵

陈祖武 武 寅 郝时远

信春鹰 黄宝生 黄浩涛

总 编 辑：赵剑英

学术秘书：冯广裕

总 序

在胡绳同志倡导和主持下，中国社会科学院组成编委会，从全国每年毕业并通过答辩的社会科学博士论文中遴选优秀者纳入《中国社会科学博士论文文库》，由中国社会科学出版社正式出版，这项工作已持续了12年。这12年所出版的论文，代表了这一时期中国社会科学各学科博士学位论文水平，较好地实现了本文库编辑出版的初衷。

编辑出版博士文库，既是培养社会科学各学科学术带头人的有效举措，又是一种重要的文化积累，很有意义。在到中国社科院之前，我就曾饶有兴趣地看过文库中的部分论文，到社科院以后，也一直关注和支持文库的出版。新旧世纪之交，原编委会主任胡绳同志仙逝，社科院希望我主持文库编委会的工作，我同意了。社会科学博士都是青年社会科学研究人员，青年是国家的未来，青年社科学者是我们社会科学的未来，我们有责任支持他们更快地成长。

每一个时代总有属于它们自己的问题，“问题就是时代的声音”（马克思语）。坚持理论联系实际，注意研究带全局性的战略问题，是我们党的优良传统。我希望包括博士在内的青年社会科学工作者继承和发扬这一优良传统，密切关注、深入研究21世纪初中国面临的重大时代问题。离开了时代性，脱离了社会潮流，社会科学研究的价值就要受到影响。我是鼓励青年人成名成家的，这是党的需要，国家的需要，人民的需要。但问题在于，什么是名呢？名，就是他的价值得到了社会的承认。如果没有得到社会、人民的承认，他的价值又表现在哪里呢？所以说，价值就在于对社会重大问题的回答和解决。一旦回答了时代性的重大问题，就必然会对社会产生巨大而深刻的影响，你

也因此而实现了你的价值。在这方面年轻的博士有很大的优势：精力旺盛，思想敏捷，勤于学习，勇于创新。但青年学者要多向老一辈学者学习，博士尤其要很好地向导师学习，在导师的指导下，发挥自己的优势，研究重大问题，就有可能出好的成果，实现自己的价值。过去12年入选文库的论文，也说明了这一点。

什么是当前时代的重大问题呢？纵观当今世界，无外乎两种社会制度，一种是资本主义制度，一种是社会主义制度。所有的世界观问题、政治问题、理论问题都离不开对这两大制度的基本看法。对于社会主义，马克思主义者和资本主义世界的学者都有很多的研究和论述；对于资本主义，马克思主义者和资本主义世界的学者也有过很多研究和论述。面对这些众说纷纭的思潮和学说，我们应该如何认识？从基本倾向看，资本主义国家的学者、政治家论证的是资本主义的合理性和长期存在的“必然性”；中国的马克思主义者，中国的社会科学工作者，当然要向世界、向社会讲清楚，中国坚持走自己的路一定能实现现代化，中华民族一定能通过社会主义来实现全面的振兴。中国的问题只能由中国人用自己的理论来解决，让外国人来解决中国的问题，是行不通的。也许有的同志会说，马克思主义也是外来的。但是，要知道，马克思主义只是在中国化了以后才解决中国的问题的。如果没有马克思主义的普遍原理与中国革命和建设的实际相结合而形成的毛泽东思想、邓小平理论，马克思主义同样不能解决中国的问题。教条主义是不行的，东教条不行，西教条也不行，什么教条都不行。把学问、理论当教条，本身就是反科学的。

在21世纪，人类所面对的最重大的问题仍然是两大制度问题：这两大制度的前途、命运如何？资本主义会如何变化？社会主义怎么发展？中国特色的社会主义怎么发展？中国学者无论是研究资本主义，还是研究社会主义，最终总是要落脚到解决中国的现实与未来问题。我看中国的未来就是如何保持长期的稳定和发展。只要能长期稳定，就能长期发展；只要能长期发展，中国的社会主义现代化就能实现。

什么是21世纪的重大理论问题？我看还是马克思主义的发展问

题。我们的理论是为中国的发展服务的，决不是相反。解决中国问题的关键，取决于我们能否更好地坚持和发展马克思主义，特别是发展马克思主义。不能发展马克思主义也就不能坚持马克思主义。一切不发展的、僵化的东西都是坚持不住的，也不可能坚持住。坚持马克思主义，就是要随着实践，随着社会、经济各方面的发展，不断地发展马克思主义。马克思主义没有穷尽真理，也没有包揽一切答案。它所提供给我们的，更多的是认识世界、改造世界的世界观、方法论、价值观，是立场，是方法。我们必须学会运用科学的世界观来认识社会的发展，在实践中不断地丰富和发展马克思主义，只有发展马克思主义才能真正坚持马克思主义。我们年轻的社会科学博士们要以坚持和发展马克思主义为己任，在这方面多出精品力作。我们将优先出版这种成果。

李锐性

2001年8月8日于北戴河

序

满族作为中华民族的一员，走过了一条独具特色的发展道路，为中国历史发展乃至人类文明进程提供了极有价值的经验与教训。由此，世界性的满学研究成为学术热点。抢救发掘满族语言文化遗产，研究满族历史上的经验教训，对于加强中国现代建设和促进人类文明发展都具有实际的现实意义与深远的历史影响。

语言与文化具有密不可分的关系，语言是文化的载体，文化是语言的内涵。任何民族语言都承载着该民族深厚的文化内涵，表现出民族文化的民族特征。尤其是语言中的语义系统，是该社会集团成员把握、认识世界的集中反映。因此，特定的文化与特定的语言之间，有着深刻的历史和现实的内在联系。语言作为文化记录的化石，生动地折射出所有文化成果与信息。满族的自然生态环境、物质生活方式、社会关系、宗教信仰、价值观念、思维习惯、文化交往无不渗透于语言之中，满族语言尤其是语义系统充分反映了满族历史文化的丰富内涵及其特征。满族语言与历史文化具有相互依存、相互影响和同步发展的密切关系。因此，将二者结合起来进行深入、系统的探讨研究，进而全面深刻地揭示出满族语言与历史文化的丰富内涵及民族特征，可为相关学科研究提供科学依据、客观例证，并为人类文明发展进程提供有价值的经验与教训。

基于以上，满族语言与历史文化研究成为本人 30 年来治学的主要方向，在多年辛勤探索取得一系列成果的基础上，持续培养指导后学者，以期薪火相传，求实做强。兴趣与探求之缘导引青年才俊綦中明进入我的门下，有幸开启了愉快而艰辛的教学相长征程。中明硕士学业攻读历史文献学，偶然机会得见满文谱牒，遂对满文产生兴趣而下功夫钻研，我欣赏他的探求之心与坚实毅力而欣然纳之。《周易·乾·文言》说“君子学以聚之，问以辨之，宽以居之，仁以行之”，此语同为共勉，师生相商以《满

语名号研究》为其博士学位论文题目展开探究。他好学善思，累积大量相关资料，踏实钻研，精神感人。在突破重重疑难的跋涉中逐步推进深化探讨研究，经本人及诸位专家同人指导建议，中明反复调整思路，苦修文稿，最终获得可喜的初步成果。在这篇博士学位论文即将付梓成书之际，中明恳求作序，我由衷祝贺他，并欣然为之。

满语是满族文化的载体，展现了满族特有的民族文化。词义的客观性直接源于文化事实，通过对满语词义的描绘并与汉语进行对比，可以窥视到满族当时的文化状态及其特质。通过满语名号语义的描述与分析，可进一步揭示满语名号与满族的生态环境、民族心理、民族交往、精神信仰及价值观念的发展与变化，对民族学、人类学的研究亦具有一定参考意义。

该书在运用描写、阐释和考证的方法对清代满语名号的发展演变进行研究的同时，通过对满语名号语义构成和变化的分析，阐释了满语名号与满族自然生态环境、社会环境的关系；其次，运用历史考证法，对清代满语名号制度的发展演变过程进行考证，并总结了其各个发展阶段的特点；最后，通过对满语名号语义的分析，阐释了满族的灵禽信仰、天命观念及痘神崇拜，论证了满族入关前后价值观念的转变。

该书通过具体研究认为，语言是文化的载体，文化是语言的内蕴。满语名号是满族文化的一面镜子，其充分反映了满族先民的生态环境、制度文化及精神文化的变迁。

该书在研究内容、研究角度、运用材料上均有独到之处。名号制度乃政治制度的重要组成部分，关于名号制度的研究成果较少，学界尚未有系统研究清代名号制度的著作。前辈学者对于清代名号的研究，多从历史的角度出发，研究的范畴仅限于对名号发展演变的考证。该专著从名号的语义出发，在阐释满语名号结构和语义的基础上，将满语名号与汉语、蒙古语进行语义对比，并结合满族的发展历史阐释了满语名号与生态环境、制度文化及其精神文化的关系。在描述满语名号的语义时，作者不仅查阅了《御制清文鉴》《御制增订清文鉴》及《清代满蒙汉文词语音译对照手册》等工具书，而且在阐释满族信仰习俗时，作者还进行了社会调查，运用了满族天祭、树祭、拴马祭等一手调查资料。

满语名号研究，是文化语言学研究中的一个具体而微观的实证研究，其揭示满族语言与文化之间的关系，并进一步以微观实例论证了文化语言学“语言是文化的载体，文化是语言的内蕴”这一基本理论。

该书选题涉及语言学、文化人类学及历史学等多门学科的交叉研究,具有重要的应用价值。运用文化语言学、历史语言学的理论与方法,对满语名号进行专门研究,并揭示其文化内涵。这一研究不仅对了解满语专有词语的构成和来源有所裨益,而且是探讨语言与文化关系的实证研究,也可为语言与文化研究的合理性提供客观依据。

清代是满族创建的封建王朝,满族在入主中原后为维护本民族特色,坚持“国语”“骑射”,通过满语名号的发展变化,可以看到清朝政府的“满洲本位”思想、文化政策及民族政策的变化。名号制度是清代政治制度的重要组成部分,通过对满语名号发展变化的研究,进而揭示清代名号制度各发展阶段的特点,对清史研究具有重要意义。

诚然,作为年轻学者初步驾驭语言学、文化人类学及历史学等多门学科的交叉研究,该书虽然取得了一定的可喜成效,但是在研究范围、方法及资料运用方面仍需完善。该专著所研究的满语名号,仅以清代帝后及亲王的谥号、君主称谓、年号及文臣武将赐号为研究对象,文臣武将的名号仅以赐号为主。研究虽具有一定的代表性、层次性,但是关于公主、额驸、郡王及文臣武将的谥号等尚未列入研究范畴之内,有待持续探讨。

该书在研究中虽然运用了语言学、历史学等研究方法,但是在某些研究方法的使用上仍有待进一步深入。该专著在写作中虽然查阅了《御制清文鉴》等原始的资料,且结合了实践调查的满文资料,但是在满语与其他语言比较研究上,仅将其与汉语、蒙古语、突厥语及维吾尔语进行了部分比较,未能查阅更多相关民族语言进行比较。

当然,不足的完善需要一定的过程与很长时间,而论文的出版则是过程中的一个阶段性成果。在此博士论文即将出版之际,作为导师,我首先向綦中明同学表示祝贺,并愿再接再厉持续深研,日益提升。中明的这部书是国内近年来研究满族语言与历史文化不可多得创新学术之作,为本领域研究做出了新的贡献,也将为相关领域研究提供科学有益的借鉴。相信读者在阅读此书后,会有比我更深的见解,亦恳请各位专家学者、读者对该书提出中肯的建议或有益的意见。

赵阿平

黑龙江大学

2016年11月20日

摘 要

语言与文化的关系研究是国内外文化语言学探究的核心内容。满语名号不仅是满语的重要组成部分，也是清代政治制度的重要组成部分。以往学界主要从历史学的角度研究满语名号，且较为零散，而从语义角度，运用历史学、语言学等方法对满语名号进行综合系统研究的成果尚未多见。

本书以满语名号为研究对象，从语言学、历史学的角度，结合满文文献、历史文献和满族祭祀材料，运用语言学、文化语言学、历史学、人类学等学科的理论和方法，在探讨满语名号构成的同时，进一步探讨了满语名号与满族生态环境、政治制度及精神文化间的关系。首先运用描写、阐释和考证的方法对清代帝后、亲王及文臣武将满语名号的发展演变进行研究；其次，通过对满语名号的语义分析、构成变化，阐释了满语名号与满族自然生态环境、社会环境的关系，并进一步将满语名号与汉语名号两者的语义进行比较，论证了民族语言是民族文化的载体；再次，运用历史考证的方法，对清代满语名号制度的萌芽、建立、发展及衰亡作了系统的概述，并对满语名号制度发展阶段的特点进行总结；最后，通过对满语名号的语义分析，阐释了满族的灵禽信仰、天命观及痘神崇拜等精神信仰的同时，进一步提出了入关前满族以学习蒙古族文化为主导，入关后则以学习汉文化为主导的价值观念转变。

关键词：清代；满族；满语名号

Abstract

The relationship between language and culture is the main content of cultural and language research in China and abroad. The Manchu title is not only part of the Manchu language, but also plays an important role in the political system of Qing Dynasty. Most researchers did research of the Manchu title from historical aspect, and the whole process was not systematic. Research from meaning aspect is rarely seen, especially from historical and language aspects comprehensively.

This essay deals with Manchu title from linguistic and historical aspects. The essay talks about the relationships between Manchu title and Manchu ecological environment, between its political system and spiritual culture, the study of which is based on Manchu documents of its language and history, as well as Manchu documents on ancient sacrifice. First, this essay focuses on the change of titles of Manchu nobles, such as the emperors, the empresses, the princes, the policy makers and generals with specific description, explanation and demonstration. Second, through further analysis on the meanings and content of Manchu titles, the essay also discusses the relationships between Manchu titles and its natural and social environment, and by comparison of Manchu titles and Han titles, it further concludes that a nation's language is the carrier of its own culture. Third, the essay talks about the establishment, development, and decline of the Manchu title system with the method of historical research. At the same time, it summarizes the characteristics of the Manchu titles at different stages. Finally, through semantic analysis of Manchu titles, and with the explanation of the spirit of avian belief, the theory of heaven and destiny, and worshipping of the God of smallpox, it further discusses the transformation from

learning Mongolian customs to learning values of the dominant Han culture after the troops of Qing Dynasty invading the main land of China.

Key words: Qing Dynasty; Manchu; Manchu title

目 录

第一篇 绪论

第一章 研究目的及意义	(3)
第一节 研究目的	(3)
第二节 研究意义	(4)
第二章 研究现状	(5)
第一节 语言与文化关系的研究	(5)
第二节 名号制度的研究	(6)
第三章 研究对象、内容及依据	(10)
第一节 研究对象	(10)
第二节 研究内容	(10)
第三节 依据文献	(11)
第四节 主要理论观点	(15)
第四章 研究方法	(16)
第一节 语言学研究方法	(16)
第二节 历史学研究方法	(18)

第二篇 满语名号分类及构成

第一章 满语名号的分类	(21)
第一节 皇室名号	(21)

第二节 文臣武将赐号	(37)
第二章 满语名号的构成	(38)
第一节 联合型结构满语名号	(38)
第二节 偏正型结构满语名号	(39)
第三节 聚集型结构专有名号	(47)

第三篇 满语名号释义

第一章 皇室名号考释	(53)
第一节 皇帝名号	(53)
第二节 皇后谥号	(69)
第三节 词义补释	(82)
第二章 文臣武将赐号考释	(86)
第一节 darhan(达尔汉)	(86)
第二节 baturu(巴图鲁)	(91)
第三节 baksi(巴克什)	(93)

第四篇 满语名号与生态环境

第一章 满语名号与自然环境	(101)
第一节 满语名号与满族的自然环境	(101)
第二节 满语名号与满族的狩猎生活方式	(113)
第二章 满语名号与社会环境	(125)
第一节 满族与蒙古族的文化交流	(125)
第二节 满族与汉族的文化交流	(129)
第三节 满族与藏族的文化交流	(139)

第五篇 满语名号与社会制度文化

第一章 满语名号制度的演变过程	(147)
-----------------------	-------

第一节 满语名号制度的萌芽	(147)
第二节 满语名号制度的创立	(150)
第三节 满语名号制度的发展	(159)
第四节 满语名号制度的衰落与消亡	(163)
第二章 满语名号各阶段的特点	(165)
第一节 满语名号萌芽阶段的特点	(165)
第二节 满语名号确立阶段的特点	(167)
第三节 满语名号发展阶段的特点	(168)
第三章 满语名号制度的功能	(172)
第一节 政治合法性功能	(172)
第二节 社会整合功能	(173)

第六篇 满语名号与精神文化

第一章 满语名号与信仰习俗	(179)
第一节 满语名号与灵禽信仰	(179)
第二节 满语名号与天命观	(185)
第三节 满语名号与痘神信仰	(194)
第二章 满语名号与价值观念	(200)
第一节 入关前崇尚蒙古民族文化	(201)
第二节 入关后崇尚儒家文化	(202)

第七篇 结语

第一节 研究成果	(213)
第二节 创新之处	(216)
第三节 研究的不足	(217)
参考文献	(218)

附 录	(228)
满语封谥词汇表	(228)
清代亲王封谥表	(232)
baturu(巴图鲁)赐号一览表	(240)
 索 引	 (277)
 后 记	 (279)